Asunción, 11 de Abril de 2016

CONTRATACION DIRECTA N° 08/2016 "SERVICIO DE TAXI AEREO – PLURIANUAL" CON ID: 312.207.-

ADDENDA N° 01

Anexo B

DONDE DICE:

17. Para propósitos de la presentación de las ofertas: La dirección de la Convocante es:

Atención: Dirección de Contrataciones
Dirección: Avda. Dr. G. Rodríguez de Francia y Estados Unidos
Número del Piso/Oficina: 2º Piso Unidad Operativa de Contrataciones (UOC)
Ciudad: Asunción, Paraguay
Código postal: no corresponde
La fecha límite para presentar las ofertas es:
Fecha 15 de abril de 2016 Hora: 01:45 p.m.

De no contar con un mínimo de 3 (tres) ofertas al vencimiento del plazo de entrega, la Autoridad competente de la Entidad, bajo exclusiva responsabilidad, podrá disponer la evaluación de las que se hubieren presentado, sin necesidad de realizar una prorroga, debiendo en todos los casos asegurar al Estado Paraguayo las mejores condiciones de contratación, o prorrogar la fecha de entrega y apertura de ofertas, según lo estipulado en las Resoluciones DNCP N° 522/2015, 805/2009 y el Art. 34 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas".

18. La apertura de las ofertas tendrá lugar en:

Dirección: Avda. Dr. G. Rodríguez de Francia y Estados Unidos
Número del Piso/Oficina: 2º Piso Unidad Operativa de Contrataciones (UOC)
Ciudad: Asunción, Paraguay
Fecha: 15 de abril de 2016 Hora: 02:00 p.m.

DEBE DECIR:

17. Para propósitos de la presentación de las ofertas: La dirección de la Convocante es:

Atención: Dirección de Contrataciones
Dirección: Avda. Dr. G. Rodríguez de Francia y Estados Unidos
Número del Piso/Oficina: 2º Piso Unidad Operativa de Contrataciones (UOC)
Ciudad: Asunción, Paraguay
Código postal: no corresponde
La fecha límite para presentar las ofertas es:
Fecha 18 de abril de 2016 Hora: 09:45 p.m.

De no contar con un mínimo de 3 (tres) ofertas al vencimiento del plazo de entrega, la Autoridad competente de la Entidad, bajo exclusiva responsabilidad, podrá disponer la evaluación de las que se hubieren presentado, sin necesidad de realizar una prorroga,

DIRECCIÓN GENERAL DE CONTRATACIONES UOC MINISTERIO DE JUSTICIA

Lic. Alberto Mendieta Irala
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia

debiendo en todos los casos asegurar al Estado Paraguayo las mejores condiciones de contratación, o prorrogar la fecha de entrega y apertura de ofertas, según lo estipulado en las Resoluciones DNCP N° 522/2015, 805/2009 y el Art. 34 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas".

18. La apertura de las ofertas tendrá lugar en:

Dirección: Avda. Dr. G. Rodríguez de Francia y Estados Unidos
Número del Piso/Oficina: 2º Piso Unidad Operativa de Contrataciones (UOC)
Ciudad: Asunción, Paraguay
Fecha: 18 de abril de 2016 Hora: 10:00 p.m.

C) Capacidad Técnica:

DONDE DICE:
3) Presentar Fichas de mantenimiento de cada una de las aeronaves ofertadas, debidamente certificadas por las autoridades pertinentes, donde consten las horas totales después del último overhaul (TTSO) de los motores a la fecha de la presentación de las ofertas o copia autenticada de dicho documento.

DEBE DECIR:
3) Presentar Fichas de mantenimiento de cada una de las aeronaves ofertadas, debidamente certificadas por las autoridades pertinentes, donde consten las horas totales después del último overhaul (TTSO) de los motores a la fecha de la presentación de las ofertas o copia autenticada de dicho documento, El tiempo total de uso después del último overhaul de los motores no debe de exceder 350 horas (TTSO) al momento de la presentación de ofertas

DONDE DICE:
5) Presentar Pólizas de seguro vigente por al menos 6 meses desde la presentación de la oferta de cada aeronave ofertada.

DEBE DECIR:
5) Presentar copia autenticada de la póliza de seguro vigente de las aeronaves solicitadas conforme lo dispuesto en el Articulo 208 del Código Aeronáutico.

MINISTERIO DE JUSTICIA
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES
UOC

Lic. Alberto Mendieta Irala
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia

Anexo C
Especificaciones técnicas de los bienes a ser adquiridos

DONDE DICE:

1. Especificaciones Técnicas

Servicio de Transporte Aéreo - Aeronave Bimotor					
Ítem	**Código Catalogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Presentación**	**Cantidad**
1	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros	Hora	*Evento*	*1*
2	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros – **Pernocte Tripulación.**	Día	*Evento*	*1*
3	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros – **Permanencia en tierra Aeronave.-**	Día	*Evento*	*1*
4	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 8 (ocho) pasajeros.	Hora	*Evento*	*1*
5	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 8(ocho) pasajeros – **Pernocte Tripulación.-**	Día	*Evento*	*1*
6	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 8 (ocho) pasajeros – **Permanencia en tierra Aeronave.-**	Día	*Evento*	*1*

DEBE DECIR:

Servicio de Transporte Aéreo - Aeronave Bimotor					
Ítem	**Código Catalogo**	**Descripción del Bien**	**Unidad de Medida**	**Presentación**	**Cantidad**
1	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros	Hora	*Evento*	*1*
2	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros – **Pernocte Tripulación.**	Día	*Evento*	*1*
3	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros – **Permanencia en tierra Aeronave.-**	Día	*Evento*	*1*

MINISTERIO DE JUSTICIA DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES UOC

Lic. Alberto Mendieta Irala
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia

Especificaciones adicionales: Ambas aeronaves cotizadas deben de tener aire acondicionado, y auriculares con cancelación de ruido.

Responsabilidades del Proveedor:

DONDE DICE

c) El Proveedor mantendrá suscrita y vigente una póliza de seguros para cualquier accidente que pudiere ocurrir durante el traslado aéreo del usuario o paciente que lo ampara por lesiones, muerte o incapacidad permanente causada por accidente aéreo

DEBE DECIR:

c) El Proveedor mantendrá suscrita y vigente una póliza de seguros para cualquier accidente que pudiere ocurrir durante el traslado aéreo del usuario o paciente que lo ampara por lesiones, muerte o incapacidad permanente causada por accidente aéreo conforme lo dispuesto en el Artículo 208 del Código Aeronáutico, para lo cual deberá presentar una copia autenticada de la póliza de seguro vigente de las aeronaves

Lista de Precios

DONDE DICE:

					Fecha:_____	
					CD No:_____	
1	2	3	6	7	8	9
Item*	***Código Catalogo****	***Descripción del Bien ****	***Unidad de Medida****	***Cantidad****	***Presentación****	***Precio unitario (IVA incluido)*****
1	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros	Hora	*1*	*Evento*	*Indicar*
2	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros **– Pernocte Tripulación.**	Día	*1*	*Evento*	*Indicar*
3	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros **– Permanencia en tierra Aeronave.-**	Día	*1*	*Evento*	*Indicar*
4	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 8 (ocho) pasajeros.	Hora	*1*	*Evento*	*Indicar*
5	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 8(ocho) pasajeros **– Pernocte Tripulación.-**	Día	*1*	*Evento*	*Indicar*
6	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 8 (ocho) pasajeros **Permanencia en tierra Aeronave.-**	Día	*1*	*Evento*	*Indicar*
					****Precio total:**	*Indicar*

Lic. Alberto Mendieta Irala
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia

Monto Mínimo a contratar: **G. 50.000.000 (Guaraníes cincuenta millones)**
Monto Máximo a contratar: **G. 100.000.000 (Guaraníes cien millones)**

*** Campos a ser completados por la Convocante**
**** Campos a ser completados por el Oferente**
(En cumplimiento al Decreto 1107/14, queda prohibida la utilización de decimales en los precios unitarios y totales que componen las ofertas formuladas en moneda local)

Firma: [indicar el nombre completo de la persona cuyo nombre y calidad se indican] En calidad de [indicar la calidad jurídica de la persona que firma el Formulario de la Oferta]
Nombre: [indicar el nombre completo de la persona que firma el Formulario de la Oferta]
Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: [indicar el nombre completo del Oferente]

El día _____ del mes _____ del año _____ [indicar la fecha de la firma

Lista de Precios

DEBE DECIR:

					Fecha:_____	
					CD No:_____	
1	2	3	6	7	8	9
Item*	***Código Catalogo****	***Descripción del Bien ****	***Unidad de Medida****	***Cantidad****	***Presentación****	***Precio unitario (IVA incluido)*****
1	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros	Hora	*1*	*Evento*	*Indicar*
2	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros – **Pernocte Tripulación.**	Día	*1*	*Evento*	*Indicar*
3	*78111501-001*	*SERVICIO DE TAXI AÉREO* Aeronave Bimotor para hasta 5 (cinco) pasajeros – **Permanencia en tierra Aeronave.-**	Día	*1*	*Evento*	*Indicar*
					****Precio total:**	*Indicar*

Monto Mínimo a contratar: **G. 50.000.000 (Guaraníes cincuenta millones)**
Monto Máximo a contratar: **G. 100.000.000 (Guaraníes cien millones)**

*** Campos a ser completados por la Convocante**
**** Campos a ser completados por el Oferente**
(En cumplimiento al Decreto 1107/14, queda prohibida la utilización de decimales en los precios unitarios y totales que componen las ofertas formuladas en moneda local)

Firma: [indicar el nombre completo de la persona cuyo nombre y calidad se indican] En calidad de [indicar la calidad jurídica de la persona que firma el Formulario de la Oferta]

MINISTERIO DE JUSTICIA DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES UOC

Lic. Alberto Mendieta Irald
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia

Nombre: [indicar el nombre completo de la persona que firma el Formulario de la Oferta]
Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: [indicar el nombre completo del Oferente]

El día _____ del mes _____ del año _____ [indicar la fecha de la firma

DONDE DICE:

V. Otros documentos.	Cumple	No cumple
Presentación de las Especificaciones Técnicas debidamente selladas y firmadas		
Presentar copia autenticada del Certificado de Matricula Paraguaya vigente, donde conste el nombre del operador/oferente en el caso de arrendamiento por parte del operador/oferente, o conste el nombre del oferente en el caso de ser propietario de la aeronave. En el caso de que el Certificado de Matricula posea una vigencia limitada, su duración deberá de ser igual o mayor a la vigencia de este contrato. Presentar estos documentos por cada una de las aeronaves ofertadas.		
Presentar Pólizas de seguro vigente por al menos 6 meses desde la presentación de la oferta.		
En caso de que la aeronave no sea propiedad del operador, se deberá presentar contrato de arrendamiento inscripto en la DINAC a nombre del operador, con validez mínima por el periodo de la contratación o copia autenticada del documento requerido.		
Presentar Fichas de mantenimiento de cada una de las aeronaves ofertadas, debidamente certificadas por las autoridades pertinentes, donde consten las horas totales después del último overhaul (TTSO) de los motores a la fecha de la presentación de las ofertas o copia autenticada de dicho documento		
Presentar Manual del Piloto de cada aeronave cotizada donde consten las informaciones de las Especificaciones Técnicas (podrá ser presentado en copia digital) de cada una de las aeronaves ofertadas en forma de copia autenticada.		
Presentar Certificado de Operador Aéreo (CESA) según Dinac R135 con vigencia por el periodo del contrato, para transporte de personas o carga o copia autenticada de dicho documento.		
Presentar en formato impreso, y firmado por el oferente, todas las Especificaciones Relativas a las Operaciones (Operations Specifications) para "Operación Aérea No Regular de Transporte Aéreo Comercial" del CESA y COA.		
Presentar Copia del Manual de Operaciones, aprobado por la DINAC, que comporta la operación de las aeronaves ofertadas o copia autenticada de dicho documento.		
Presentar Licencias vigentes emitidas por la DINAC de al menos dos (2) pilotos, con habilitación tipo Comercial, habilitados en la marca y modelo de aeronave ofertada		
Cedula de Identidad Paraguaya de cada piloto. El oferente deberá de presentar al menos dos pilotos por cada aeronave ofertada, pudiendo un mismo piloto cumplir con los requisitos de más de un tipo de aeronave ofertada		
Presentar en formato impreso, la descripción del vehículo cisterna, o tráiler cisterna, habilitado para transporte de cada tipo de combustible a ser utilizado por las aeronaves cotizadas (AvGas 100LL o Jet-A1), y título de propiedad a		

Lic. Alberto Mendieta Irala
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia

nombre del oferente, o contrato de arrendamiento de cada uno de estos móviles a nombre del oferente vigente por el periodo del contrato.		
En el caso de que el Operador no cuente con un OMA habilitado para el mantenimiento de las aeronaves ofertadas, deberá de presentar los Contratos de Mantenimiento vigentes durante la validez de la prestación del servicio, determinando que OMA mantendrá cada una de las aeronaves ofertadas. Como soporte de cada contrato de mantenimiento deberá presentar copia autenticada de la documentación vigente de cada OMA, que son (1) las limitaciones del OMA que incluyen la marca y modelo de la aeronave a ser mantenida; y (2) la habilitación vigente del OMA habilitado por la DINAC o copia autenticada de dichas documentaciones requeridas		
Presentar una Declaración Jurada de la OMA-Organización de Mantenimiento Aprobada, que declare que cada aeronave ofertada identificada con sus características (números de serie, etc.) se encuentra en perfecto estado de mantenimiento, y a la fecha de la última inspección se han cumplido con todos los boletines de servicio exigidos por la DINAC así como el fabricante de la aeronave		
Presentar Copia autenticada de las facturas y/o contratos del servicio de monitoreo satelital para cada aeronave afectada a este contrato.		
Presentar Copia autenticada del título de propiedad del hangar de su base de operaciones o contrato de arrendamiento inscripto en escribanía con fecha previa a la presentación de esta oferta y con periodo de vigencia igual o mayor al periodo del servicio a ser contratado, evidenciando que el oferente es propietario o tiene la potestad legal de operar en un hangar ubicado en el Aeropuerto Silvio Pettirossi, con capacidad para albergar el mínimo número de aeronaves cotizadas en este llamado durante la duración del servicio contratado		
Presentar declaración jurada de los números de teléfonos vigentes que serán utilizados durante el contrato.		
Presentar Copia autenticada de las facturas y/o contratos del servicio de monitoreo satelital para cada aeronave afectada a este contrato, donde se evidencia de que las aeronaves ya tienen el sistema instalado.		
Certificado de Producción Nacional expedido por el M.I.C. (la no presentación del citado documento no será causal de descalificación en el presente llamado)		

DEBE DECIR:

V. Otros documentos.	Cumple	No cumple
Presentación de las Especificaciones Técnicas debidamente selladas y firmadas		
Presentar copia autenticada del Certificado de Matricula Paraguaya vigente, donde conste el nombre del operador/oferente en el caso de arrendamiento por parte del operador/oferente, o conste el nombre del oferente en el caso de ser propietario de la aeronave. En el caso de que el Certificado de Matricula posea una vigencia limitada, su duración deberá de ser igual o mayor a la vigencia de este contrato. Presentar estos documentos por cada una de las aeronaves ofertadas.		
Presentar copia autenticada de la póliza de seguro vigente de las aeronaves solicitadas conforme lo dispuesto en el Articulo 208 del Código Aeronáutico.		
En caso de que la aeronave no sea propiedad del operador, se deberá presentar contrato de arrendamiento inscripto en la DINAC a nombre del operador, con validez mínima por el periodo de la contratación o copia autenticada del documento requerido.		

Lic. Alberto Mendieta Irala
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia

Av. Gaspar Rodríguez de Francia esq. EE.UU.
Teléfono: (021) 447.010 / 493.209 R.A.
Asunción – Paraguay

Presentar Fichas de mantenimiento de cada una de las aeronaves ofertadas, debidamente certificadas por las autoridades pertinentes, donde consten las horas totales después del último overhaul (TTSO) de los motores a la fecha de la presentación de las ofertas o copia autenticada de dicho documento, El tiempo total de uso después del último overhaul de los motores no debe de exceder 350 horas (TTSO) al momento de la presentación de ofertas		
Presentar Manual del Piloto de cada aeronave cotizada donde consten las informaciones de las Especificaciones Técnicas (podrá ser presentado en copia digital) de cada una de las aeronaves ofertadas en forma de copia autenticada.		
Presentar Certificado de Operador Aéreo (CESA) según Dinac R135 con vigencia por el periodo del contrato, para transporte de personas o carga o copia autenticada de dicho documento.		
Presentar en formato impreso, y firmado por el oferente, todas las Especificaciones Relativas a las Operaciones (Operations Specifications) para "Operación Aérea No Regular de Transporte Aéreo Comercial" del CESA y COA.		
Presentar Copia del Manual de Operaciones, aprobado por la DINAC, que comporta la operación de las aeronaves ofertadas o copia autenticada de dicho documento.		
Presentar Licencias vigentes emitidas por la DINAC de al menos dos (2) pilotos, con habilitación tipo Comercial, habilitados en la marca y modelo de aeronave ofertada		
Cedula de Identidad Paraguaya de cada piloto. El oferente deberá de presentar al menos dos pilotos por cada aeronave ofertada, pudiendo un mismo piloto cumplir con los requisitos de más de un tipo de aeronave ofertada		
Presentar en formato impreso, la descripción del vehículo cisterna, o tráiler cisterna, habilitado para transporte de cada tipo de combustible a ser utilizado por las aeronaves cotizadas (AvGas 100LL o Jet-A1), y título de propiedad a nombre del oferente, o contrato de arrendamiento de cada uno de estos móviles a nombre del oferente vigente por el periodo del contrato.		
En el caso de que el Operador no cuente con un OMA habilitado para el mantenimiento de las aeronaves ofertadas, deberá de presentar los Contratos de Mantenimiento vigentes durante la validez de la prestación del servicio, determinando que OMA mantendrá cada una de las aeronaves ofertadas. Como soporte de cada contrato de mantenimiento deberá presentar copia autenticada de la documentación vigente de cada OMA, que son (1) las limitaciones del OMA que incluyen la marca y modelo de la aeronave a ser mantenida; y (2) la habilitación vigente del OMA habilitado por la DINAC o copia autenticada de dichas documentaciones requeridas		
Presentar una Declaración Jurada de la OMA-Organización de Mantenimiento Aprobada, que declare que cada aeronave ofertada identificada con sus características (números de serie, etc.) se encuentra en perfecto estado de mantenimiento, y a la fecha de la última inspección se han cumplido con todos los boletines de servicio exigidos por la DINAC así como el fabricante de la aeronave		
Presentar Copia autenticada de las facturas y/o contratos del servicio de monitoreo satelital para cada aeronave afectada a este contrato.		
Presentar Copia autenticada del título de propiedad del hangar de su base de operaciones o contrato de arrendamiento inscripto en escribanía con fecha previa a la presentación de esta oferta y con periodo de vigencia igual o mayor al periodo del servicio a ser contratado, evidenciando que el oferente es propietario o tiene la potestad legal de operar en un hangar ubicado en el Aeropuerto Silvio Pettirossi, con capacidad para albergar el mínimo número de aeronaves cotizadas en este llamado durante la duración del servicio contratado		

DIRECCIÓN GENERAL DE CONTRATACIONES UOC

Lic. Alberto Mendieta Irala
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia

Avda. Gaspar Rodríguez de Francia esq. EE.UU.
Teléfono: (021) 447.010 / 493.209 R.A.
Asunción – Paraguay

Presentar declaración jurada de los números de teléfonos vigentes que serán utilizados durante el contrato.		
Presentar Copia autenticada de las facturas y/o contratos del servicio de monitoreo satelital para cada aeronave afectada a este contrato, donde se evidencia de que las aeronaves ya tienen el sistema instalado.		
Certificado de Producción Nacional expedido por el M.I.C. (la no presentación del citado documento no será causal de descalificación en el presente llamado)		

Las demás condiciones permanecen inalterables

MINISTERIO DE JUSTICIA
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES
REPÚBLICA DEL PARAGUAY
UOC

Lic. Alberto Mendieta Irala
Director de Contrataciones
Ministerio de Justicia